

Transport Committee

seems to me that the televised proceedings offer a unique chance of counterchecking. Of course the official version is the one in *Hansard*, but I think these other means of checking should be used by the House in order to make sure that what appears in *Hansard* is exactly what the member said or what he meant, because we do admit slips of the tongue, do we not?

Mr. Nielsen: That was no slip.

● (1540)

MR. GURBIN—DISTRIBUTION OF GOVERNMENT INFORMATION
TO DEFEATED LIBERAL CANDIDATE

Hon. Roméo LeBlanc (Minister of Fisheries and Oceans): Madam Speaker, on my return today I learned that in my absence yesterday the hon. member for Bruce-Grey (Mr. Gurbin) raised a question of privilege concerning the announcement of a small craft harbours project.

First of all, there is no formal procedure in place for announcing the approval of small craft harbours projects, except in the call of the tender which is normally done by the Department of Public Works. Tenders are called, and if members or other parties have shown an interest in particular projects, my office tries to inform them of the approval of the projects, which of course predates the formal calling of tenders.

The point I wish to make is that I have no record of the hon. member for Bruce-Grey indicating an interest in the project at Dyer Bay. Had he approached either myself or my office and informed me that he would like to have detail of the project at Dyer Bay, he would have been told once the project was approved. In fact, many hon. members of the House know that when inquiries are made they are usually answered. Many of his own colleagues have received information from my office that certain projects in which they had expressed an interest were going ahead or had been approved.

When the hon. member for Bruce-Grey contacted my office on July 10, he was informed that the Dyer Bay project had been approved. In my view there is no question of privilege. If there has been a discourtesy, obviously I apologize to the hon. member.

* * *

[Translation]

TRANSPORT

BILL C-18—CORRECTION TO THIRD REPORT OF STANDING
COMMITTEE

Mr. André Maltais (Manicouagan): Madam Speaker, I rise to point out an oversight concerning the third report of the Standing Committee on Transport which was considering Bill C-18. I was advised that under clause 2 in the French version of the third report of the Standing Committee on Transport appeared an amendment which should not have been there because it was not considered in committee. The amendment reads as follows and I quote:

Strike out lines 22 and 23, on page 2, and substitute the following therefor:

“ous goods or containers, packaging, means of transport or facilities used in the handling.”

That amendment was not moved because another amendment was substituted therefor and passed. It appears in the report as follows:

In the French version only, strike out lines 5 to 13 inclusive, on page 2, and substitute the following therefor:

« indication de danger » Toute information destinée à signaler les risques présentés par des marchandises dangereuses, ou la conformité aux normes de sécurité, quels que soient sa forme et son support, à placer en évidence sur ces marchandises et les conteneurs, emballages et moyens de transport utilisés pendant leur manutention ou leur transport ou à l'occasion d'une demande de transport les concernant.»

In the French version only, in clause 21, lines 9 to 18 inclusive, on page 17, the words *ou installations* should be added immediately after the word *locaux*. They do not appear in the report; the amendment should read as follows:

Article 21

Retrancher les lignes 9 à 18 inclusivement, à la page 17, et les remplacer par ce qui suit:

«e) d'exclure de l'application de la présente loi et de ses règlements ou de certaines de leurs dispositions la manutention, la demande de transport ou le transport de marchandises dangereuses et de déterminer à cette fin des critères relatifs à la quantité et à la concentration des marchandises, aux circonstances, aux lieux, locaux ou installations, aux objectifs, aux emballages, aux conteneurs ou aux moyens de transport;»

Anyway, I will table this document.

* * *

[English]

PRIVILEGE

MR. MASTERS—RECOGNITION OF GOVERNMENT MEMBERS
DURING QUESTION PERIOD

Mr. Jack Masters (Thunder Bay-Nipigon): Madam Speaker, I rise on a question of privilege. I will not take up much of the time of the House, but I should like to point out to the Chair that, while I recognize the difficulty in trying to keep order in the House and to give due recognition to all members, I would hesitate to think there is an over-reaction to a request by hon. members on the other side that we not be recognized as frequently as we had been. It occurs to me that today not one member from this side was recognized. I think we did better yesterday by one.

An hon. Member: Shame.

Mr. Masters: Certainly I concede the fact that question period is primarily for the opposition, but as a member of Parliament I feel my duties and responsibilities as a member are impeded if I do not have any opportunity to ask questions of ministers. I do not ask for equal time of the opposition to query ministers; I just ask that we have some time.

Some hon. Members: Hear, hear!